



IPA prekogranični program  
**Mađarska-Hrvatska**

*Prekogranična regija - gdje rijeke  
spajaju, a ne razdvajaju*

**Međunarodni biciklistički koridor Balaton-Jadran**  
Dionica Balatonszemes-Križevci

**Balaton-Adria nemzetközi kerékpáros korridor**  
Balatonszemes-Križevci szakasz között



Projekt sufinancira Europska unija u sklopu IPA prekograničnog  
programa Mađarska – Hrvatska





## Sadržaj

|                                                                                                          |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| I. O projektu .....                                                                                      | 3  |
| II. Projektni partneri .....                                                                             | 4  |
| III. Međunarodni biciklistički koridor Balaton-Jadran<br>( <i>dionica Balatonszemes-Križevci</i> ) ..... | 6  |
| IV. Biciklističke staze na području grada Križevaca .....                                                | 11 |
| V. Biciklističke staze na području općine Balatonszemes .....                                            | 14 |
| VI. Impresum .....                                                                                       | 32 |



## Tartalom

|                                                                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| I. A projektről .....                                                                                       | 17 |
| II. Partnerek a projektben .....                                                                            | 18 |
| III. Balaton-Adria nemzetközi kerékpáros korridor<br>( <i>Balatonszemes-Križevci szakasz között</i> ) ..... | 20 |
| IV. Kerékpárutak Križevci város területén .....                                                             | 25 |
| V. Kerékpárutak Balatonszemes területén .....                                                               | 29 |
| VI. Impreszum .....                                                                                         | 32 |





# I. O projektu

Puni naziv projekta glasi "Biciklom od Balatona do Jadrana", a koristi se i njegov skraćeni naziv "BA biking" te oznaka HUHR/1101/1.2.2./1014.

Projekt je prijavljen za sufinanciranje od strane Europske unije u ožujku 2012. godine na treći poziv za podnošenje projektnih prijedloga raspisan u okviru IPA prekograničnog programa Mađarska – Hrvatska u proračunskom razdoblju Europske unije između 2007. i 2013. godine. Odluku o odabiru projekta za sufinanciranje donio je Zajednički odbor za praćenje IPA prekograničnog programa Mađarska – Hrvatska 13. prosinca 2013. godine, što je potvrđeno 30. prosinca 2013. godine. Uslijedio je početak procedure ugovaranja provedbe projekta, kao i donošenje potrebnih odluka od strane IPA prekograničnog programa Mađarska – Hrvatska te je provedba projekta počela 01. svibnja 2014. godine i traje 20 mjeseci, odnosno završava 31. prosinca 2015. godine.

Projekt provode njegov glavni korisnik, odnosno nositelj, Grad Križevci u suradnji s projektnim partnerom Općinom Balatonszemes, dok kao prateći partneri ciljeve projekta podržavaju Koprivničko-križevačka županija, Sportsko-biciklistička udruga Grada Marcalija te Turistička zajednica Grada Križevaca.

Glavni cilj projekta "BA biking" je izgradnja prvih kapilarnih dijelova buduće biciklističke rute Balaton-Jadran, kao potpora održivom razvoju turizma u regiji. Glavne aktivnosti u okviru projekta obuhvaćaju rekonstrukciju dijela postojećih biciklističkih staza te izgradnju novih, opremanje biciklističkih odmorišta, ulaganje u razvoj staza za brdski biciklizam, pripremu karte biciklističkih staza, izradu GPS softvera te druge popratne aktivnosti koje promoviraju biciklizam te biciklistički turizam.

Ukupna vrijednost projekta iznosi 925.630,00 EUR, od čega Europska unija sufinancira 85%, odnosno osigurava 786.785,50 EUR.

## II. Projektni partneri



### Grad Križevci

Križevci su jedan od najstarijih srednjovjekovnih gradova sjeverne Hrvatske, a postali su slobodnim kraljevskim gradom i sjedištem županije već 1193. godine. Grad je to duge i burne prošlosti, na što ukazuje njegovih 38 hrvatskih sabora, od kojih je najpoznatiji onaj iz 1397. godine, poznat pod imenom "Krvavi sabor križevački", a održan je u crkvi sv. Križa po kojoj su, po nekim pretpostavkama, Križevci dobili ime. Križevci su poznati i kao grad sa osam crkvenih tornjeva, koji ukrašavaju vizuru grada. Crkva sv. Križa iz 1232. godine čuva jedinstveni barokni mramorni oltar svetog Križa iz 1756. godine, rad Francesca Robbe i sliku Otona Ivekovića s prikazom "krvavog sabora" širine preko osam metara, koja krase luk svetišta. Najreprezentativnija sakralna građevina i visokovrijedan kompleks Grkokatoličke katedrale Presvetoga Trojstva i biskupska rezidencija sjedište su grkokatoličke biskupije u Hrvatskoj s riznicom i knjižnicom, koja čuva primjerke knjiga iz 15. i 16. stoljeća. Križevci imaju i svojega sveca zaštitnika, Svetog Marka Križevčanina, koji je ujedno i treći hrvatski svetac i na čiji se blagdan 7. rujna u gradu okuplja veliki broj vjernika. Grad je oduvijek bio istaknuti prosvjetni i školski centar pa je tako 1839. otvorena jedna od prvih čitaonica u Hrvatskoj, a već 1860. godine osnovano je Gospodarsko i šumarsko učilište.

Križevci su i grad kolijevka Križevačkih statuta, pisanih pravila lijepog ponašanja za stolom, koja se spominju još od 18. stoljeća, a bez kojih je prava zabava i veselica bila teško zamisliva. Križevačke statute stvorili su veseli ljudi, široka srca i dobre volje te ljubitelji dobre vinske kapljice po kojoj je oduvijek poznat križevački i podkalnički kraj. Tijekom godine u gradu se odvijaju mnogobrojne manifestacije, od kojih je najpoznatije Križevačko veliko Spravišće, koje već gotovo pola stoljeća pronosi glas o Križevcima kao gostoljubivom gradu. Od ostalih manifestacija za istaknuti su proslave povodom vinskih svetaca sv. Vinka ("Vincekovo") i sv. Martina ("Martinje"), Križevački fašnik, Dani hrvatskih svetaca i blaženika, Obrtnički i gospodarski sajam Koprivničko-križevačke županije te Blagdan sv. Marka Križevčanina.



## Općina Balatonszemes

Balatonszemes leži u sredini južne obale Balatona pokraj glavne ceste broj 7, 130 km od Budimpešte između Balatonlelle i Balatonszárszó, na blago brežuljkastoj padini. "Selo Szemes" (Faluszemes), prvenstveno zbog svog položaja, pokraj glavne poštanske ceste od Budima prema južnom smjeru, tijekom povijesti već jako rano postaje poznato i istaknuto naselje. Rimokatolička crkva koja stoji u starom selu, nakon vladavine Turaka 1742. godine, obnovljena je u baroknom stilu. U zgradi samouprave je Spomen izložba Zoltán Latinovits, a koja prikazuje životni put mađarskog kralja glume na temelju fotografija i dokumenata. Zoltán Latinovits često se odmarao u ovom mjestu, gdje je i umro te se njegov grob nalazi ovdje na groblju. Razvoju života kupališta pridonosi besplatna plaža obnovljena na prekrasnoj zelenoj površini i vodeni park pogodan za djecu i goste u Balatonszemesu. U hladnije vrijeme kupaće očekuje olimpijski i dječji bazen te vodeni park, tobogan.

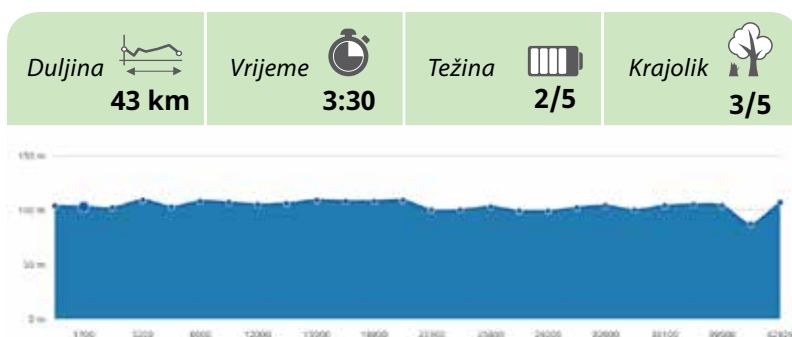
Proteklih godina u granicama naselja na brdu Bagó (Bagóhegy) pronađen je izvor s ljekovitom vodom koji značajno povećava mogućnosti daljnjeg razvoja mjesta. Istaknutom nizu događanja pripadaju Dani Szemesa koji su tradicionalno organizirani u srpnju. Muzički paviljon mjesto je koncerata u ljetnim večerima. Uređenim ulicama sa zelenim cvjetnim površinama i prijateljskim gostoprimstvom Balatonszemes očekuje goste koji se žele odmarati. Posjetiteljima želimo pružiti dobar ugođaj s tradicionalnim mađarskim jelima i s različitim specijalitetima u našim gostionicama, a u podrumima s vinima posebnog bukea.

## III. Međunarodni biciklistički koridor Balaton-Jadran

(dionica Balatonszemes-Križevci)

### 1. dionica

#### od Balatonszemesa do Balatonszentgyörgya



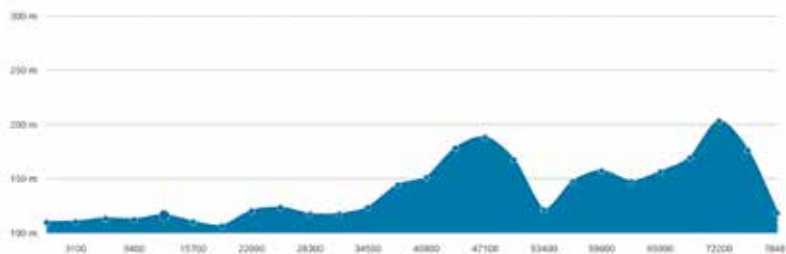
Prva dionica rute od Balatonszemesa do Balatonszentgyörgya slijedi biciklističku stazu na Balatonu. Za polaznu točku staze predlažemo željezničku stanicu u Balatonszemesu, ali sudionici biciklističke rute na bilo kojoj točki Balatona mogu se priključiti na rutu u smjeru Balatonlelle - Fonyód – Balatonszentgyörgy. Većina puta vodi na ceste nižeg reda i označene biciklističke staze, tako da je ruta sa sigurnošću dostupna podjednako iskusnim i manje iskusnim biciklistima. Tijekom puta vrijedi posjetiti plaže, gdje ne samo da se je moguće rashladiti u vrućim ljetnim danima, već neovisno od godišnjeg doba, pruža se izvrstan pogled. Na putu ima mnogo restorana, bifea i kafića koji nude mogućnost odmora. Istovremeno treba uzeti u obzir da je van sezone jedan dio ugostiteljskih objekata zatvoren. Tijekom puta je važno ponijeti sa sobom odgovarajuću količinu tekućine.



## 2. dionica

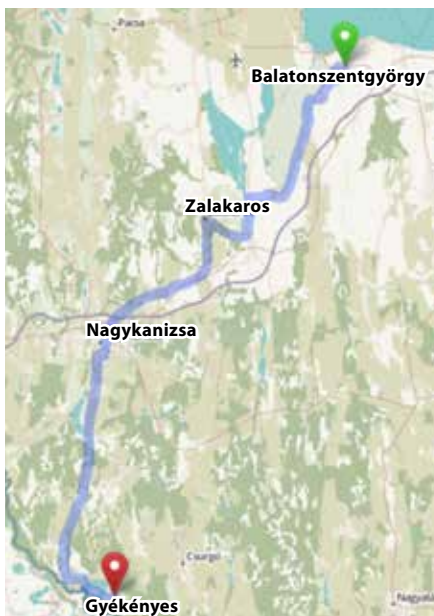
### od Balatonszentgyörgya do Gyékényesa

|                                                                                           |                                                                                           |                                                                                          |                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Duljina  | Vrijeme  | Težina  | Krajolik  |
| 78,5 km                                                                                   | 7:30                                                                                      | 3/5                                                                                      | 4/5                                                                                         |

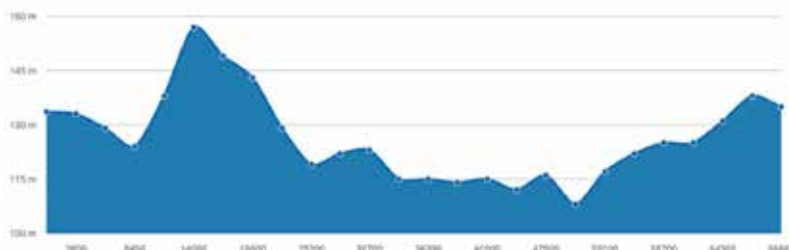
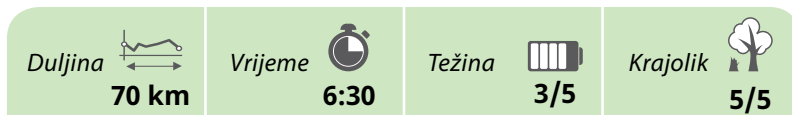


Najdulja dionica staze, koja je duga 80 km vodi nas kroz raznolike krajolike od Balatona do Drave. Na početku staze prolazimo pored Malog Balatona, gdje postoji mnogo mogućnosti razgledavanja jedinstvene flore i faune, u čemu pomažu i promatračnice za ptice, dok je na stazi moguće uživati u mirnoći krajolika. Pored Balatonmogyoróda vrijedi posjetiti Rezervat bivola (*Bivalyrezevátum*), koji ima veliku ulogu u održavanju autohtonih bivola i njihovih genoma u Mađarskoj.

Napuštajući Mali Balaton uskoro nas put vodi preko Zalakarosa, koji nudi puno mogućnosti za razonodu i za kraći i za dulji odmor. Ako imamo vremena, vrijedi navratiti u kupalište, gdje i mali i veliki podjednako mogu pronaći svoju zabavu. Nakon Zalakarosa vozimo se preko brežuljaka svojstvenih Zali do županijskog sjedišta Nagykanizse, odakle nastavljajući ravno prema jugu dolazimo do Gyékényesa. Tijekom ove rute imamo dobre uvjete na cestama - na pojedinim dionicama prolazimo cestama manjeg prometa, ali ipak vrijedi pripaziti na promet. Pošto značajni dio dionice ne prolazi kroz naseljeni dio, potrebno je ponijeti sa sobom odgovarajuću količinu tekućine.



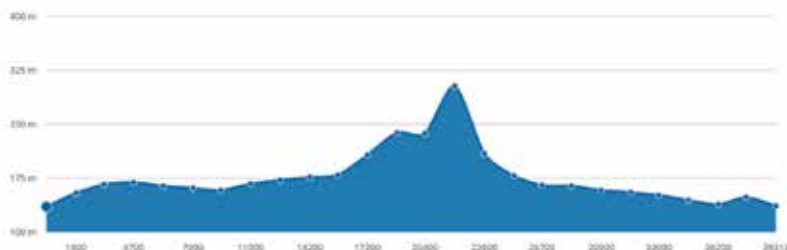
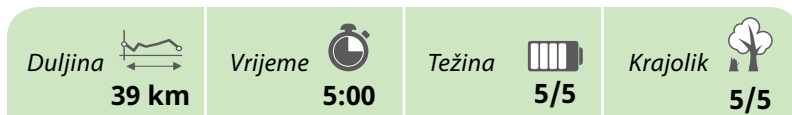
### 3. dionica od Gyékényesa do Koprivnice



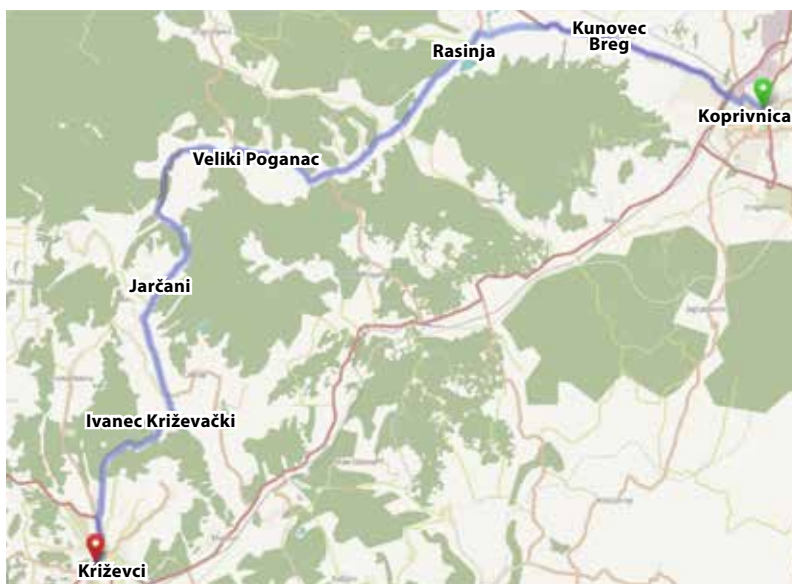
Ova dionica uz Dravu vodi nas preko prekrasnog krajolika od Gyékényesa do Koprivnice. Za polaznu točku izabrali smo željezničku stanicu u Gyékényesu da bi se lako mogao priključiti i onaj tko će doći željeznicom do polazišta. Odavde nakon kratke vožnje dolazimo do jezera u Gyékényesu koje nam nudi puno mogućnosti za razonodu - od kupanja do ribolova. Nakon što napustimo jezero, nastavljamo svoj put preko brdskog dijela jugozapadne Mađarske u smjeru ravnijih dijelova uz Dravu. Nakon prelaska granice pred nama se pruža prekrasan krajolik, gdje je vidljivo da ljudi žive u harmoniji s prirodom. Put vodi uglavnom sporednim putovima preko Drave u smjeru Koprivnice, ali povremeno se vozimo također i kvalitetnim zemljanim putem. Slično prethodnim dionicama, također je potrebno ponijeti dovoljnu količinu tekućine.



## 4. dionica od Koprivnice do Križevaca



Posljednja dionica je najkraća, ali je ujedno i najnapornija dionica, koja od Koprivnice preko brda vodi do Križevaca. Iako postoji i kraći put preko doline, zbog prometa i krajolika ipak predlažemo brdsku dionicu, koja vodi preko predivnih brdskih staza skroz do Križevaca. U sredini dionice postoji značajno povišenje razine, ali svladavajući taj dio, ta dionica pruža izvanredan biciklistički doživljaj. Istovremeno, potrebno je uzeti u obzir da se na ovoj dionici nalazi malo pružatelja usluga, gdje se može osvježiti pa je potrebno je ponijeti sa sobom odgovarajuću količinu tekućine. Na kraju rute, jako je ugodan doživljaj dovesti se u Križevce gdje se na puno mjesta može uživati u svojstvenim lokalnim jelima i pićima.





## IV. Biciklističke staze na području grada Križevaca

### Biciklističke staze na užem području grada

Unutar granica grada Križevaca, biciklistička infrastruktura obuhvaća sedam ulica i nekoliko kraćih odvojaka. Kombinacija novouređenih i postojećih staza čini prsten oko gradske jezgre povezujući Donji i Gornji grad. Uz novouređeno parkiralište, smješteno skoro u samom središtu grada, prolazi biciklistička staza kao idealno polazište za obilazak grada. Ukupna dužina uređenih biciklističkih staza iznosi nešto više od šest kilometara. Za umorne putnike uređena su i četiri odmorišta. Nedaleko gradskih, biciklističkih staza, na jednoj je brdsko – biciklističkoj ruti uređen vidikovac s pogledom na cijeli grad Križevce.

### Biciklističke staze na širem području grada

#### ***Brdsko – biciklističke staze***

Postoje dvije potpuno označene i novouređene staze u okolici grada.

**Staza A**, ona koja vodi prema Kalniku, omiljena je ruta članova Križevačke udruge biciklista. Kao i sve ostale staze, kreće iz središta grada, a završava na 480 m nadmorske visine podno zidina Staroga grada Veliki Kalnik. Staza



većim dijelom prati staru planinarsku stazu prema Kalniku. Idealna je za brdske rekreativce, ali i za naprednije "mtb" vozače. Staza nije kružnog oblika pa je povratak zamišljen istim putom. Na stazi se izmjenjuju šumski putevi, makadam i asfalt. Dužina u jednom smjeru iznosi 18 km. Nakon strmog završnog uspona i dolaska na cilj, bicikliste očekuje predivan pogled prema podnožju planine Kalnik i samom gradu Križevcima.

**Stazu B**, drugu brdsku stazu u okolici grada, također su osmislili članovi Križevačke udruge biciklista (KUB). Kružnog je oblika, a njezin je cilj jezero Čabraji. Ono se prostire na oko osam hektara, čime je pravi magnet za turiste željne mira, ribolova i dugih šetnji netaknutom prirodom. Obala je idealna za kampiranje, a šuma tik uz jezero jamči intimnost i osamu. Staza, načinjena kombinacijom šumskih putova i cesta, nije prezahtjevna te je iz tog razloga preporučujemo brdskim rekreativcima, unatoč dužini od 27 km.



### ***Biciklom oko Prigorja – cestovna biciklistička staza***

Biciklom oko Prigorja kružna je staza koja prolazi kroz zanimljive dijelove okolice Križevaca te Kalničkog prigorja. Cijela je staza zbroj manjih segmenata staza koje vode do konkretnih odredišta. S obzirom na to da je ukupna dužina staze 70 km, preporučljiva je rekreativnim biciklistima u dobroj fizičkoj spremi. Za sve ostale, postoji nekoliko alternativnih pravaca povratka, odnosno manjih staza. Staza je gotovo u cijelosti prekrivena asfaltnom podlogom i kao takva, pogodna je za cestovne bicikliste kao i sve ostale koji nemaju bicikle namijenjene šumi i makadamu. Sve alternativne staze polaze u središtu grada. Većina staza trenutno je samo djelomično obilježena putokazima.



### ***Jezerska staza – Čabraji***

Staza je potpuno asfaltne podloge, nezahtjevnog reljefa i dužine 11 km u jednom smjeru. Promet je male do srednje gustoće, stoga je staza kao takva idealna za obiteljske vožnje. Posebno je pogodna za vikend vožnje s djecom. Odredište je već spomenuto jezero Čabraji.

### ***Jezerska staza Ravenska kapela***

Kružna staza dužine 36 km i to srednjeg napora. Prolazi uz jezero Ravenska Kapela poznatog okupljališta lovaca i ribolovaca.

### ***Kalnik i Obreške kleti***

Staza koja prolazi obroncima Kalnika te poznatim naseljem vinogradarskih klijeti 'Obreškim kletima'.

Ukupna dužina staze iznosi 38 km, no zbog brdovitog krajolika preporučuje se rekreativcima u boljoj fizičkoj spremi.

### ***Gornja Rijeka***

Kombinirana kružna staza koja se, osim iz Križevaca, može odvoziti i polaskom iz Sv. Petra Orehovca. Biciklisti na svom putu prolaze uz Gornju Rijeku gdje je vrijedno pogledati crkvu i dvorac u kojem je živjela prva hrvatska primadona, Sidonija Rubido-Erdödy. Ukupna dužina 10 km + 30 km.

### ***Kamešnica***

Staza svojom prvom polovicom prati glavnu stazu 'Biciklom oko Prigorja', no tada slijedi povratak prema Križevcima. Ukupna dužina je 31 km uz samo jedan veliki uspon.

## V. Biciklističke staze na području općine Balatonszemes

Postojeće biciklističke staze koje se spajaju na biciklističke staze izgrađene u Balatonszemesu:

### 1. Mreža biciklističkih staza podregije Balatonföldvár

211 km dugačka staza vodi na 4 zasebne biciklističke rute oko Balatona, a sastoji se od malih staza različite težine, odnosno od 3 manje staze izgrađene na južnom području te od staze duge 1100 m izgrađene iz centra Szántóda do Szántódpusztá. Duž staze su u cijelosti postavljene oznake - 6 karata s trasom i 166 komada smjerokaza.

#### **Odmorišta na stazi i uslužni objekti:**

- **u Szántód Révu** - planirana je informacijska točka o biciklističkom stazama oko Balatona i uslužni objekti,
- **Szántódpusztá** - planirano je biciklističko odmoriste,
- **Köröshegy Borkút** - planirano je odmoriste,
- **U centru grada Balatonföldvár** - biciklističko odmoriste, pohrana bicikala, informacije, orijentacija, najam bicikala, usluga servisa,
- **Szólád** - 3 postojeća odmorista (*Nezde pustara, najviša točka Somogya, Park kipova*),
- **Gostionica Szólád Turul** – stajalište za bicikle s barom na kotačima (*odmoriste, prikladno za djecu, usluga smještaja, prehrana, trgovina*),
- **Szólád Podrumi** – stajalište za bicikliste, lokalni proizvodi,
- **Kötcse centar** – odmoriste za bicikliste (*voda, usluge smještaja i prehrane, mogućnost kupovine*),
- **Teleki Rákóczi ulica, Školski vrt** - dječje igralište izgrađeno uz stajalište dostupno biciklom, stalak za 10 bicikala (*odmoriste, usluga servisa, voda, biljni vrt, zoološki vrt za orijentaciju, usluga davanja informacija*),
- **Teleki centar** – stajalište, voda, mogućnost kupovine,

- **Između Teleki i Balatonőszöda** - obnova postojećeg odmorišta,
- **Centar Balatonszemesa** - centralno biciklističko odmorište, pohrana bicikala, informacije, orijentacija, najam bicikala, usluga servisa.

## ***Zanimljivosti u Balatonszemesu***

### **1. Spomen izložba Latinovits Zoltán**

Na izložbi postavljen je izgrađen Državnog instituta za teatrologiju i muzej, moguće je vidjeti trenutke iz života istaknutih uloga Zoltána Latinovitsa - kralja glume, uz pomoć fotografija, pisanih i ostalih dokumenata. Kralj glume bio je žrtva željezničke nesreće te taj izuzetno nadareni umjetnik počiva na mjesnom groblju.

### **2. Poštanski muzej**

Izložba prikazuje povijest poštanskog prijevoza te komunikacijska sredstva. Na dvorištu mogu se vidjeti poštanski automobili, sandučići za prikupljanje pisama. Prema starim kartama u naselju je od 1789. godine radila poštanska služba. Stara poštanska postaja sastojala se od postaje za zamjenu konja, od uredske zgrade, gostionice, nadstrešnice za kola i štale. Od tih je ostala samo štala koja je izgrađena početkom 1700. godina u baroknom stilu. Pored ceste broj 7 zaprežna kola postavljena na postolje skreću pozornost na Poštanski muzej.

### **3. Dvorac i hambar Hunyady**

Središte negdašnjeg imanja Hunyady izgrađeno je 1773. godine. U dvorcu sa stupovima, trjemovima baroknog stila danas radi osnovna škola. U dvorištu dvorca možemo šetati po parku koji čine stara i vrijedna stabla. Nasuprot njemu stoji višekatni hambar, zgrada sa žuto obojenom fasadom koja nam je također preostala iz XVIII. stoljeća. Bivša gospodarska zgrada u središtu imanja je također zaštićeni spomenik kulture.

### **4. Dvorac sova (Bagolyvár)**

Dvorac sova nalazi se nekoliko stotina metara udaljeno od željezničke stanice u smjeru Siófoka. Dvorac sova je jedna od najromantičnijih zgrada Szemesa. U privatnom je vlasništvu. Izgleda kao tajanstveni viteški dvorac, iako je izgrađen tek 1900. godine. Na njegovom mjestu je stajao Dvorac luda (Bolondvár) koji se često spominje u tursko-mađarskim borbama. Zemljani bedemi koji su još i danas vidljivi, čije je sjeverne dijelove Balaton u prošlosti isprao, bili su zapravo bedemi prastarog zemljanog dvorca. Za vrijeme Turaka služio je u svrhu obrane, a bio je naizmjenično u rukama Mađara i u rukama Turaka. István Fekete u svojoj knjizi pod naslovom

„Testament kopanjskog age“ vjerodostojno je očuvao uspomenu na borbe u Dvorcu Iuda (Bolondvár).

### **5. Vinogradi u Szemesu**

Vina s bukeom, podrumi s krovom od trske i s pogledom na Balaton.

### **6. Vodeni park u Szemesu**

Na plaži u Balatonszemesu nalazi se vodeni park za djecu koji je pod stalnim nadzorom čuvara plaže. U naselju je značajan broj mjesta privatnog smještaja, apartmana i kuća za goste, u pogledu komercijalnih smještaja radi po jedan hotel s 3\*, i 4\*, više njih je otvoreno cijele godine.

## **2. Biciklistička staza oko Balatona**

Biciklistička staza oko Balatona je biciklistička staza koja vijuga najljepšim predjelima Mađarske. Njezina posebnost leži u tome da sa duljinom od 204 km nudi mogućnost višednevne rute pa se tako nakon nekoliko dana možemo obogaćeni s puno doživljaja vratiti na polaznu točku.

Vozeći se na biciklističkoj ruti oko Balatona na mnogim mjestima postoji mogućnost za kupanje i razne programe. U naseljima uz jezero nalazimo dosta restorana, smještaja, bifea pogodnih za bicikliste, gdje se možemo odmoriti tijekom vožnje uz hranu i piće.

Po toj ruti se prilično dobro može voziti biciklom u smislu razlike u razinama, jer se samo na nekoliko mjesta susrećemo s uzbrdicama, zato se posebno preporuča kao staza starijim osobama i obiteljima.

Rute na Balatonu mogu se dobro kombinirati korištenjem trajekta odnosno broda za prijevoz bicikala i željezničkog prometa pa se tako možemo voziti biciklom po manjim stazama, kao na primjer po ruti Istočni bazen, Zapadni bazen, također i zvjezdastim stazama.

Prirodne ljepote Balatona, njegova flora i fauna, u svako godišnje doba pružaju predivan prizor, kojemu se možemo diviti sa sjedala bicikla u proljeće, ljeti, pa sve do kasne jeseni.



# I. A projektről

A projekt teljes elnevezése „Balaton-Adria nemzetközi kerékpáros folyosó”, de rövidebb változata „BA biking” és regisztrációs száma HUHR/1101/1.2.2./1014 is használatos.

A projektet 2012 márciusában nyújtották be Európai Unió társfinanszírozásra a harmadik pályázati felhívásra a Magyarország-Horvátország IPA Határon Átnyúló Együttműködési Program keretén belül az Európai Unió 2007 és 2013. év közötti költségvetési időszakában. A társfinanszírozásra szánt projekt kiválasztásáról 2013. december 13-án döntött a Magyarország-Horvátország IPA Határon Átnyúló Együttműködési Program közös bizottsága, melyet aztán 2013. december 30-án meg is erősítettek. Ezután megkezdődtek a tárgyalások a projekt kivitelezéséről, csakúgy, mint a szükséges döntések meghozatala a Magyarország-Horvátország IPA Határon Átnyúló Együttműködési Program részéről. A projekt megvalósításának időtartama 20 hónap, 2014. május elsejétől 2015. december 31-ig.

A projekt megvalósításáért annak fő partnere, vagyis projektvezetője, Körös (Križevci) városa felelős Balatonszemessel, mint projektpartnerrel, míg a projekt célkitűzéseit további partnerekként támogatják Kapronca-Körös (Koprivnica-Križevci) megye, Marcali kerékpáros sport egyesülete, valamint Körös (Križevci) város turisztikai egyesülete.

A projekt fő célja a leendő Balaton-Adria kerékpár útvonal első főbb szakaszainak kialakítása a régió fenntartható turizmusának fejlesztése támogatása érdekében. A projekt keretén belül a főbb tevékenységek magukba foglalják a már meglévő kerékpár útvonalak egyes részeinek felújítását, valamint újabb szakaszok építését is, kerékpáros pihenőhelyek kialakítását, hegyi kerékpárutak fejlesztésébe való befektetést, kerékpár útvonalak térképének elkészítését, GPS szoftverfejlesztést és egyéb kapcsolódó tevékenységeket, melyek népszerűsítik a kerékpározást és kerékpár turizmust.

A projekt teljes költségvetése 925.630,00 EUR, melyből az Európai Unió 85%-os társfinanszírozással 786.785,50 EUR-nyi összeget biztosít.

## II. Partnerek a projektben



### Križevci

Körös Észak-Horvátország legrégebbi középkori városainak egyike, mely már 1193-ban szabad királyi várossá és megyeszékhellyé vált. A város hosszú és viharos történelemmel rendelkezik, melyet a 38 itt tartott országgyűlés is jelez, közülük a legismertebb az 1397-es „véres körösi országgyűlés”, melyet a Szent-Kereszt templomban tartottak, ami egyes feltételezések szerint Körös névadója. Körös a nyolc templomtorony városaként is ismert, melyek a város képét díszítik. Az 1232-ben épült Szent-Kereszt templom őrzi az 1756-os egyedülálló barokk márvány oltárt, Francesko Robba alkotását, valamint Oton Iveković a „véres országgyűlést” ábrázoló, nyolc méternél is szélesebb képét, mely a szentély boltívét díszíti. A görög-katolikus Szentháromság katedrális és püspöki rezidencia együttese a legrepresentatívabb szakrális épület, mely egyben a horvátországi görög-katolikus egyházmegye székhelye. Az itt található kincstár és könyvtár 15-16. századbeli könyveket is őriz. Körös városának van saját védőszentje is, Szent Körösi Márk, aki egyben a harmadik horvát szent és akinek az ünnepén, szeptember 7-én hívők sokasága gyűlik össze a városban. A város mindig is kiemelkedő oktatási és képzési központ volt, így 1839-ben itt nyílt meg Horvátország első olvasótermeinek egyike, valamint 1860-ban megalapították a Gazdasági és Erdészeti Egyetemet.

Körös városa a bölcsője a „Körösi alapszabályoknak” (štututi) is, az asztalnál való jó viselkedés írott alapszabályainak, melyeket már a 18. században is említenek és amelyek nélkül elképzelhetetlen lenne bármely vigadalom vagy ünnepség. A Körösi alapszabályokat vidám, nagy szívű emberek alkották, a kalmi és körösi táj finom borainak szerelmesei. Az év során számos programra kerül sor a városban, melyek közül a legismertebb a körösi nagy Spravišće, mely már csaknem fél évszázada hirdeti Körös városának vendégszeretetét. Az egyéb rendezvények közül kiemelkednek a borok szentjeihez kapcsolódó Szent Vinko („Vincekovo”) és Szent Márton ünnepe („Martinje”), a Körösi Farsang, a Horvát Szentek és Boldogok Napjai, a Kapronca-Körös megyei Kézműves és Vállalkozói Vásár valamint Szent Körösi Márk ünnepe.



## Balatonszemes

Balatonszemes a Balaton déli partjának közepén, a 7-es főút mentén, Budapesttől 130 km-re, Balatonlelle és Balatonszárszó között, egy enyhe lejtős dombháton fekszik. "Faluszemes", elsősorban a Budától déli irányba haladó főpostaút melletti fekvése, stációja miatt a történelem folyamán már nagyon korán ismert és kiemelt település volt. Az ófaluban álló római katolikus templomot a török uralom után 1742-ben barokk stílusban állították helyre. Az önkormányzat épületében kapott helyet a Latinovits Zoltán Emlékiállítás, amely a magyar színészkirály életútját mutatja be fotók és dokumentumok alapján. Latinovits Zoltán gyakran pihent a községben, itt halt meg és sírja is itt található a temetőben.

A fürdőélet fejlődéséhez hozzájárul az is, hogy gyönyörű zöld területen egy teljesen felújított ingyenes strand és gyermekbarát élményfürdő várja a Balatonszemesen a vendégeket. Hűvös időben is langyos vízzel feltöltött úszó-, gyermek- és élménymedence, csúszda várja a lubickolni vágyókat.

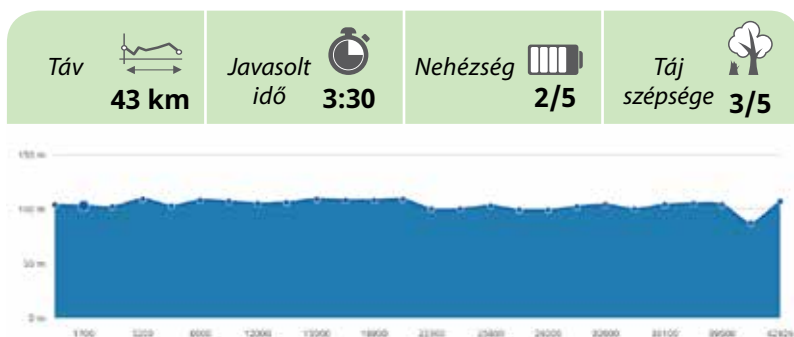
Az elmúlt években, a község határában, a Bagóhegyen, gyógyító hatású meleg vizes forrást találtak, amely jelentősen növeli a falu fejlődésének további lehetőségeit. Az immár hagyományos, júliusban megrendezett Szemes Napok rendezvénysorozat a település kiemelt rendezvénysorozata. Az állomás téri zenepavilon nyári estéken koncertek színhelye. Gondozott utcákkal, virágos zöld területekkel és barátságos vendégszeretettel várjuk a pihenni vágyókat. Vendéglőinkben hagyományos magyar ételekkel és a legkülönbébb specialitásokkal, a pincesoron zamatos borokkal kedveskedünk az ide látogatóknak.

## III. Balaton-Adria nemzetközi kerékpáros korridor

(Balatonszemes-Križevci szakasz között)

### 1. szakasz

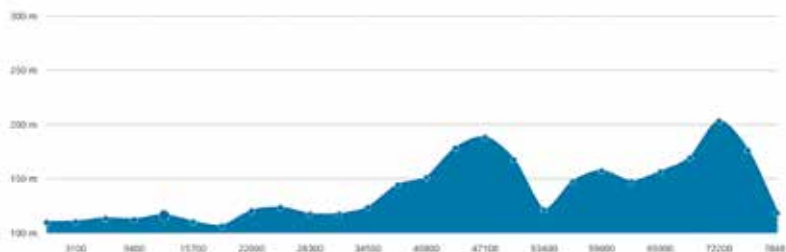
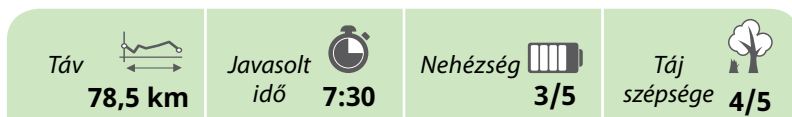
#### Balatonszemestől Balatonszentgyörgyig



A túra első szakasza Balatonszemestől Balatonszentgyörgyig követi a Balatoni Bringaut. A túra kiindulási pontjának javasoljuk a balatonszemesi vasútállomást, de a kerékpár túrázók a Balatoni Bringaut bármely részén rácsatlakozhatnak az útvonalra Balatonlelle - Fonyód - Balatonszentgyörgy irányába. Az út többségében alsóbbrendű utakon és kijelölt kerékpárúton vezet, így egyaránt biztonsággal járható tapasztalt és kevésbé tapasztalt kerékpártúrázóknak is. Az út során érdemes meglátogatni a strandokat, ahol nem csak le tudjuk hűsíteni magunkat forró nyári napokon, de évszaktól függetlenül remek lehetőséget kínálnak a kilátás élvezetére. Az út mentén számos étterem, büfé és kávézó kíván pihenési lehetőséget. Ugyanakkor szezonon kívül legyünk tekintettel arra, hogy a vendéglátóhelyek egy része zárva tart. Az út során mindenképpen fontos, hogy megfelelő mennyiségű folyadékot vigyünk magunkkal.

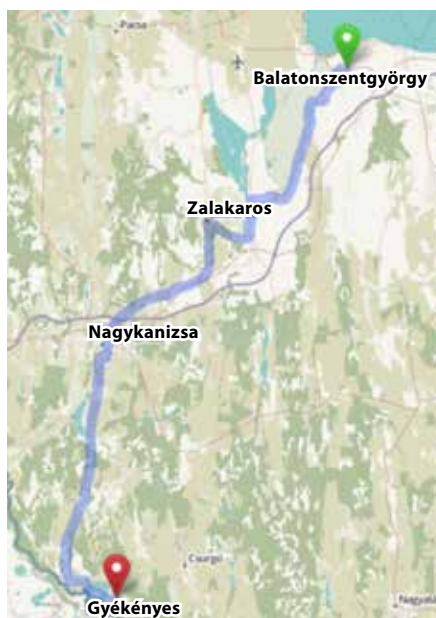


## 2. szakasz Balatonszentgyörgytől Gyékényesig



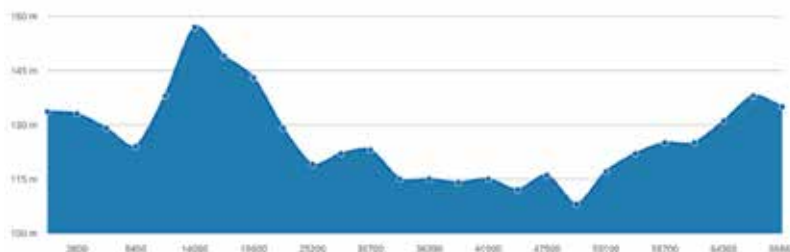
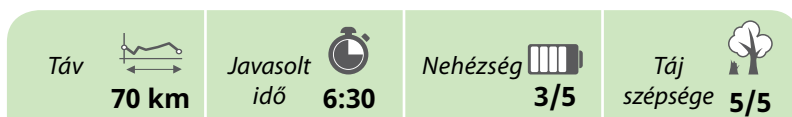
A túra leghosszabb szakasza mely közel 80 km hosszan vezet minket változatos tájakon a Balatontól a Dráváig. A túra kezdetén a Kis-Balaton mentén haladunk, ahol számos lehetőségünk van a páratlan élővilág megtekintésére, melyben több madár les is a segítségünkre van, és a túra során élvezhetjük a táj nyugalját. Balatonmogyoród mellett érdemes betérni a Bivalyrezevátumba, amely fontos szerepet játszik a hazánkban őshonos bivaly fennmaradásában és a génállomány megőrzésében. A Kis-Balatont elhagyva rövidesen Zalakaroson át visz tovább az utunk, mely számos kikapcsolódási lehetőséget kínál rövidebb-hosszabb pihenőknek.

Ha van időnk érdemes betérni a fürdőbe is, ahol kicsik és nagyon egyaránt megtalálhatják a kikapcsolódásukat. Zalakaros után Zalára oly jellemző dombságon vezet tovább az utunk a megyeszékhelyig, Nagykanizsáig, ahonnan egyenest délnek haladva tovább elérünk Gyékényesig. Az túra során jó útviszonyok fogadnak, azonban egyes szakaszokon alacsony forgalmú országúton haladunk, ahol érdemes figyelni a forgalomra. Mivel a szakasz jelentős része nem lakott területen halad, ezért érdemes megfelelő mennyiségű folyadékot magunkkal vinnünk.

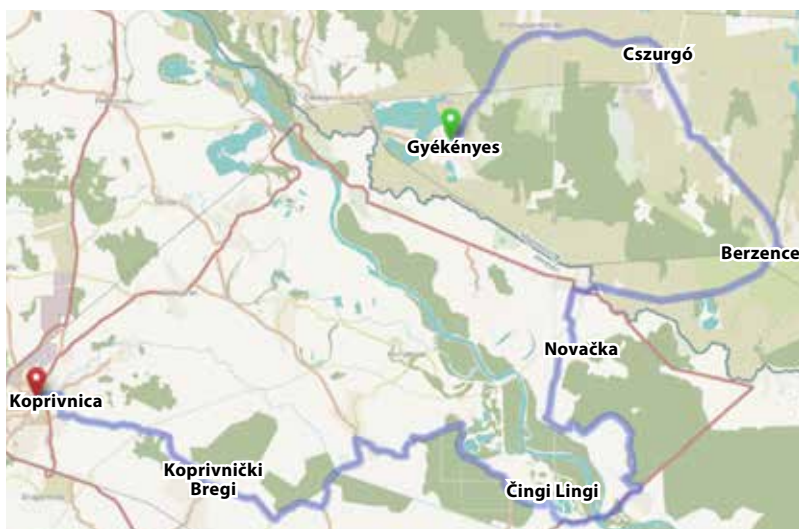


### 3. szakasz

#### *Gyékényestől Kaproncáig (Koprivnica)*

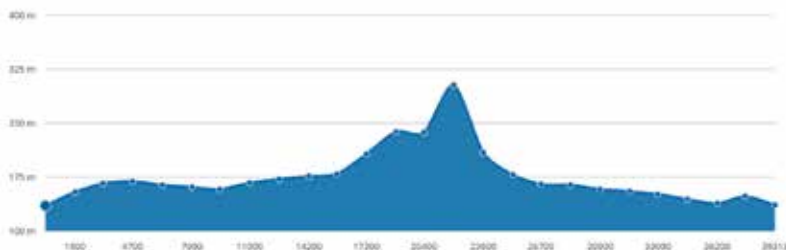
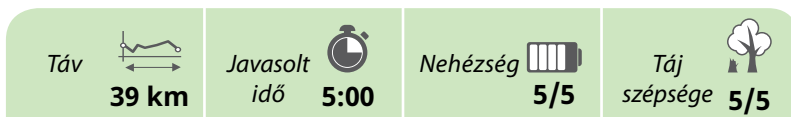


Ez a szakasz a Dráva mentén csodás tájegységen keresztül vezet minket Gyékényestől Kaproncáig. A szakasz kiindulási pontjának a Gyékényesi vasútállomást választottuk, hogy az is könnyen be tudjon csatlakozni, aki vasúttal közelíti meg a kiindulópontot. Innen rövid út után a Gyékényesi-tóhoz érünk, mely számos kikapcsolódási lehetőséget kínál a fürdőzéstől a horgászatig. Elhagyva a tavat Dél-Nyugat-Magyarország hullámos vidékén folytatjuk az utunkat a Dráva-mente laposabb tájai irányába. A határátkelés után bájos vidék tárul elénk, ahol látszik, hogy az emberek mennyire harmóniában élnek a tájjal. Az út főleg mellékutakon visz minket a Dráván át Kapronca irányába, de helyenként jó minőségű földutakon is haladunk. A korábbi szakaszokhoz hasonlóan itt is készüljünk megfelelő mennyiségű folyadékkal.

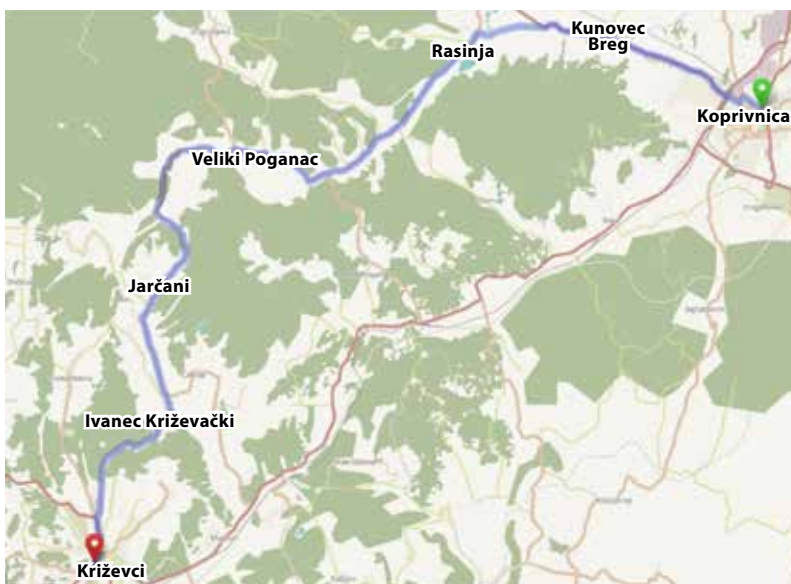


## 4. szakasz

### Kaproncától Kőrösig (Koprivnica-Križevci)



Az utolsó szakasz a legrövidebb, de egyben a legkimerítőbb szakasz is, mely Kaproncától a hegyeken át vezet Kőrösig. Bár van rövidebb út a völgyön át, azonban a forgalom és a táj miatt mégis inkább a hegyi szakaszt javasoljuk, mely csodás hegyi utakon vezet egészen Kőrösig. Az szakasz közepén jelentős szintemelkedést tudunk le, de ezt leküzdve már remek kerékpáros élményt nyújt a szakasz. Ugyanakkor számoljunk vele, hogy a szakasz során kevés szolgáltató található, ahol fel lehet frissülni, így érdemes megfelelő mennyiségű folyadékot magunkkal vinni. A túra végén pedig nagyon kellemes élmény begurulni Kőrösre, ahol már számos helyen élvezhetjük a helyi jellegzetes ételeket és italokat.





## IV. Kerékpárutak Kőrös város (Grad Križevci) területén

### Kerékpárutak a város szűkebb területén

Kőrös város határain belül, a kerékpáros infrastruktúra hét utcát és néhány dűlőt foglal magába. Az újonnan kialakított és meglévő pályák egy gyűrűt képeznek a városmag körül és összekötik az Alsó- és a Felsővárost. A városközpont közelében lévő újonnan kialakított parkoló mellett, vezet a kerékpárút, mint ideális kiinduló pont a város körbejárásához. A rendezett kerékpárutak teljes hossza valamivel több, mint hat kilométer. A fáradt utazók számára négy pihenőhelyet alakítottunk ki. Nem messze a városi kerékpárutaktól, az egyik hegyi kerékpárúton kilátót állítottunk, ahonnan panoráma nyílik az egész Kőrös városra.

### Kerékpárutak a város tágabb területén

#### *Hegyi kerékpárutak*

Létezik kettő teljesen megjelölt és újonnan kialakított kerékpárút a város közelében.

Az **A pálya**, amely Kálnik felé vezet, a Körösi Kerékpározók Egyesülete tagjainak kedvelt pályája. Ugyanúgy, mint az összes út ez is a város központjából indul, és 480 m tengerszint feletti magasságon a Nagy Kálnik Óváros fala alatt fejeződik be. Az út nagyobb részben követi a Kálnik felé vezető régi hegyi utat. Ideális a rekreációs hegyi kerékpározók, de a haladó „mtb-sek” számára is. A pálya nem kör alakú és a visszajövetelt ugyanazon az úton terveztük. A pályán váltakoznak az erdei-, makadám- és aszfalt utak. Egyirányúan a hossza 18 km. A meredek befejező emelkedő és a célba érkezés után, a kerékpározókra csodálatos kilátás vár Kálnik hegy lába és maga Kőrös város felé.

A **B pályát**, a másik hegyi pályát a város környékén, szintén a Körösi Kerékpározók Egyesületének tagjai (KUB) alakították ki. Kör alakú, a cél pedig a Csábráji (Čabradi) tó. Csaknem nyolc hektáron fekszik és ezzel igazi mágnesként hat a turistákra, akik nyugalomra, halászatra és az érintetlen természetben sétára vágnak. A part ideális a kempingezéshez,



a tó közvetlen közelében lévő erdő pedig biztosítja az intimitást és az egyedüllétet. A pályát az erdei utak és a közutak kombinációjaként alakítottuk ki, nem túlzottan nehéz, ezért 27 km-es hossza ellenére, ajánljuk a rekreációs hegyi kerékpározóknak.

### ***Kerékpárral a hegyláb körül – közúti kerékpártúra***

Kerékpárral a Hegyláb körül egy körpályás túra, amely Körös környékének és Kálnik hegy lábának érdekes részein halad át. A teljes túra kisebb szakaszok összességéből áll, amelyek konkrét célállomásokhoz vezetnek. Tekintettel arra, hogy a pálya hossza összesen 70 km, jó fizikai felkészültséggel rendelkező rekreációs kerékpározóknak ajánljuk. A többiek számára, létezik néhány alternatív vissza irány, illetve kisebb pálya. A pálya szinte teljes mértékben aszfalt burkolatú, közúti kerékpározók számára és mindazok számára alkalmas, akiknek nincs erdő- és makadámra megfelelő kerékpárjuk. Minden alternatív kerékpárút a városközpontból indul. A kerékpárutak többségét eddig csak részben jelölték meg útjelzésekkel.

### ***Tavi pálya – Csábráji (Čabraji)***

A pálya teljesen aszfalt burkolatú, nem igényes domborzatú és hossza egyirányúan 11 km. A forgalom sűrűsége kisebbtől a közepesig terjed, ezért a pálya ideális családi túrákhoz. Különösen alkalmas hétvégi túrákhoz gyermekekkel. A célállomás, a már említett Csábráji tó.

### ***Tavi pálya – Ráveni kápolna (Ravenska kapela)***

A körpálya 36 km hosszú és közepes nehézségű. A Ráveni kápolna mentén vezet, amely a vadászok és a halászok ismert találkozóhelye.

### ***Kálnik és az Obreski pincesor (Kalnik i Obreške kleti)***

A pálya, amely a Kálnik lejtőin és az ismert szőlőhegyi település 'Obreski pincesoron' át vezet. A hossza összesen 38 km, de jó fizikai felkészültséggel rendelkező rekreációs kerékpározóknak ajánljuk.

### ***Felső folyó (Gornja Rijeka)***

Kombinirana kružna staza koja se, osim iz Križevaca, može odvoziti i A kombinált körút, amelyet Kőrösből történő induláson kívül meg lehet tenni Szt. Péter Orehovcából (Sv. Petra Orehovec) is. A kerékpározók az útjuk folyamán elhaladnak a Felső folyó mentén, ahol érdemes megtekinteni a templomot és a kastélyt, amelyben az első horvát primadonna, Sidonija Rubido-Erdődy élt. A hossza összesen 10 km + 30 km.

### ***Kámesnica (Kamešnica)***

A túra első részével követi a főtúrát 'Kerékpárral a Hegyláb körül', de ekkor következik a visszaút Kőrös felé. Egy nagyobb emelkedővel, a hossza összesen 31 km.





# V. Kerékpárutak

## Balatonszemes területén

Balatonszemesen megvalósult kerékpárúthoz csatlakozó meglévő kerékpárutak

### 1. Balatonföldvár kistérségi kerékpáros túraútvonal hálózat

211 km hosszúságú túraútvonal, mely 4 önálló Balatoni bringakörútra vezetett, változó nehézségű kiskörökből, illetve 3 déli területen kialakított kiskörből áll, Szántód központból, Szántód pusztára vezetett, épített 1100 m kerékpárút, A túraútvonal teljes hosszban kitáblázott, 6 db útvonaltérkép, 166 db irányjelző tábla.

#### ***Az útvonalon lévő pihenők, szolgáltató pontok:***

- Szántód Révben a Balaton körüli kerékpáros szolgáltató projektben tervezett információs és szolgáltató pont,
- Szántód puszta tervezett turisztikai projektben szereplő kerékpáros pihenő,
- Kőröshegy Borkút tervezett pihenőhely,
- Balatonföldvár Város központban kerékpáros pihenőhely, kerékpártároló, információ, orientáció, kerékpárkölcsonzés, szervízzolgáltatás,
- Szólád 3 meglévő pihenő (Nezde puszta, Somogy legmagasabb pontja, Szoborpark),
- Szólád Turul Fogadó kerékpáros barát megállóhely (pihenő, gyermekbarát, szállásslolgáltatás, étkezés, vásárlás) együttműködő partner,
- Szólád Pincesor feltételes megállóhely helyi termékek,
- Kötcse településközpont kerékpáros barát megállóhely (vízvétel, vendéglátóhely, vásárlás),
- Teleki Rákóczi utca Tankert, kerékpáros barát megállóhelyhez telepített gyermekjátszótér, 10 állásos kerékpártámasz (pihenőhely, szervízzolgáltatás, vízvételi lehetőség, növénykert, állatsimogató orientáció, információszolgáltatás) együttműködő partner,
- Teleki Község központ feltételes megállóhely vízvétel, vásárlási

lehetőséggel,

- Teleki és Balatonőszöd közötti meglévő pihenőhely felújítás,
- Balatonszemes Község központi kerékpáros pihenőhely, kerékpártároló, információ, orientáció, kerékpárkölcsonzés, szervízszolgáltatás.

## ***Vonzerőleltár Balatonszemes***

### **1. Latinovits Zoltán emlékkiállítás**

Az Országos Színházstörténeti Intézet és Múzeum anyagából rendezett tárlaton a színészkirály, Latinovits Zoltán életének kiemelkedő állomásairól láthatunk pillanatokat fotók, írások és egyéb dokumentumok segítségével. A színészkirály vasúti baleset áldozata lett. A kivételes tehetségű művész a helyi temetőben nyugszik.

### **2. Posta múzeum**

A kiállítás bemutatja a postai szállítás történetét. Megismerkedhetünk a hír- és távközlés eszközeivel. Az udvaron postautók, levélgyűjtő szekrények láthatók. A régi térképek szerint a településen 1789-től működött a postaszolgálat. A régi postaállomás lóváltóállomásból, irodaépületből, vendéglőből, kocsiszínból és istállóból állt. Ezek közül csak az 1700-as évek elején, barokk stílusban épült istálló maradt meg. A 7-es út mellett egy talapzatra állított kariol kocsi hívja fel a figyelmet a Postamúzeumra.

### **3. Hunyady kastély és magtár**

Az egykori Hunyady-birtokok központja 1773-ban épült. A barokk stílusú oszlopos, tornácos kastélyban ma általános iskola működik. A kastély udvarában értékes idős fákból álló parkban sétálhatunk. A vele szemben álló többszintes, sárga vakolatú magtár épülete szintén a XVIII. századból maradt ránk. A birtokközpont volt gazdasági épülete is védett műemlék.

### **4. Bagolyvár**

A Bagolyvár vasútállomástól pár száz méterre sífok irányában található. Szemes egyik legromantikusabb épülete a Bagolyvár. Sajnos magánkézben van. Olyan, mint egy titokzatos lovagvár, pedig csak 1900 körül épült. Helyén azonban a török-magyar harcokban sokat szereplő Bolondvár állott. A ma is látható földsáncok, melyeknek északi részét a Balaton egykor elmosta, tulajdonképpen őskori földvár sáncai voltak. A török korban védelmi célokat szolgált, hol magyar, hol török kézen volt. Fekete István: A koppányi aga testamentuma c. könyvében híven megőrzi a Bolondvárban vívott csaták emlékét.

## 5. Szemesi szőlőhegy

Zamatos borok, nádfedeles pincék balatoni panorámával.

## 6. Szemesi élményfürdő

Balatonszemes strand, gyermekbarát élményfürdő a szemesi strand területén. Állandó fürdőmesteri felügyelettel.

A településen a magán szálláshelyek száma jelentős, apartmanok és vendégházak, a kereskedelmi szálláshelyek tekintetében egy-egy 3\*, és 4\* szálloda működik, több közülük éves nyitva tartással.

# 2. Balatoni Bringa Körút

A Balatoni Bringa Körút hazánk talán legszebb tájain kanyargó kerékpárút. Különlegessége abban rejlik, hogy a 204 km akár többnapos körtúrára is lehetőséget nyújt, így néhány nap múlva rengeteg élménnyel gazdagodva térhetünk vissza kiindulási pontunkra.

A Balatoni Bringa Körúton kerékpározva számos helyen lehetőség nyílik fürdőzésre, programok megtekintésére. A tóparti településeken jó-néhány kerékpárosbarát éttermet, szálláshelyet, büfét találhatunk, ahol megpihenhetünk túránk során, illetve csillapíthatjuk éhségünket, szomjúságunkat.

A körút meglehetősen jól kerékpározható szintkülönbség szempontjából, hiszen csak néhány helyen találkozhatunk emelkedőkkel, ezért különösen ajánlott túraútvonal seniorok és családok számára is.

A balatoni túrák útvonala jól variálható a komp illetve a kerékpárszállításra alkalmas hajó és vasúti közlekedés igénybevételével, így kisebb körök, mint például Keleti-medence, Nyugati-medence túraútvonalakon és csillagtúrákon is bringázhatunk.

A Balaton természeti értékei, növényvilága, állatvilága, minden évszakban csodálatos látványt nyújt, melyekben kerékpár nyergében űlve gyönyörködhetünk tavasszal, nyáron, de még késő ősszel is.

## VI. Impressum

### Poglavlje I.

*Tekst i fotografije:* Grad Križevci

*Prijevod:* Spes d.o.o.

### Poglavlje II.

*Tekst i fotografije:* Grad Križevci,  
Općina Balatonszemes

*Prijevod:* Spes d.o.o.

### Poglavlje III.

*Tekst i fotografije:* Općina Balatonszemes

*Prijevod:* Spes d.o.o.

### Poglavlje IV.

*Tekst i fotografije:* Danijel Šaško,  
Grad Križevci

*Prijevod:* Spes d.o.o.

### Poglavlje V.

*Tekst i fotografije:* Općina Balatonszemes

*Prijevod:* Spes d.o.o.

**Grafičko oblikovanje i tisak brošure:**  
Anart design

**Izdavač:** Grad Križevci  
**1. izdanje:** listopad 2015.

*Ova brošura je izrađena uz financijsku potporu Europske unije. Sadržaj brošure je isključiva odgovornost glavnog korisnika Grada Križevaca i projektnog partnera Općine Balatonszemes i ni u kojem se slučaju ne može smatrati da nužno odražava stavove Europske unije i/ili Upravljačkog tijela.*

## VI. Impresszum

### I. Fejezet

*Szöveg és fotók:* Križevci Város

*Fordítás:* Spes d.o.o.

### II. Fejezet

*Szöveg és fotók:* Križevci Város,  
Balatonszemes Községi  
Önkormányzata

*Fordítás:* Spes d.o.o.

### III. Fejezet

*Szöveg és fotók:* Balatonszemes Községi  
Önkormányzata

*Fordítás:* Spes d.o.o.

### IV. Fejezet

*Szöveg és fotók:* Danijel Šaško,  
Križevci Város

*Fordítás:* Spes d.o.o.

### V. Fejezet

*Szöveg és fotók:* Balatonszemes Községi  
Önkormányzata

*Fordítás:* Spes d.o.o.

**A tájékoztató füzet grafikai munkái és nyomtatása:** Anart design

**Kiadó:** Križevci Város  
**1. kiadás:** október 2015.

*A tájékoztató füzet az Európai Unió pénzügyi támogatásával készült. A kiadvány tartalma kizárólag a fő felhasználó Kőrös Város (Grad Križevci) és a projekt-partner Balatonszemesi járás és semmi esetre sem tekinthető annak, hogy szükségszerűen az Európai Unió és/vagy Irányító hatóság álláspontját fejezi ki.*





[www.kub.hr](http://www.kub.hr)